



Sage Green Background:

C=45; M=32; Y=42; K=2

nuvitababy

+
6m

Grembiule impermeabile

- ES** Delantal impermeable
EN Waterproof apron
FR Tablier imperméable
DE Wasserdichte Schürze



STANDARD
100



4372

nuvitababy



Lot. nr:



IT / Grembiule impermeabile anti-macchia con collo

regolabile, polsini con elastico e tasca raccogli briciole. Consultare le

istruzioni sul retro per la cura e l'uso. **ES / Delantal impermeable antimanchas** con cuello ajustable,

puños elásticos y bolsillo recogemigas. Consulte al dorso la guía de cuidados y uso. **EN / Stain-resistant waterproof apron**

with adjustable neck strap, elastic cuffs and crumb-catching pocket. See overleaf for Care & Use Guide instructions. **FR / Tablier imperméable**

antitaches avec col réglable, poignets élastiques et poche ramasse-miettes. Voir au verso le guide d'entretien et d'utilisation. **DE / Fleckabweisende,**

wasserdichte Schürze mit verstellbarem Nackenband, elastischen Bündchen und Krümelfangtasche. Pflege- und Gebrauchsanweisung auf der Rückseite beachten. **PT**

/ Avental impermeável antimanchas com gola ajustável, punhos elásticos e bolso apara-migalhas. Consulte no verso o guia de cuidados e utilização. **GR / Αδιάβροχη ποδιά με**

αντιλεκτική προστασία, ρυθμιζόμενο λαιμό, ελαστικές μανσέτες και τσέπη συλλογής ψιχουλών. Δείτε στην πίσω σελίδα τις οδηγίες φροντίδας και χρήσης. **NO / Vanntett og smussavvisende**

forkle med justerbar hals, elastiske mansjetter og smuleposelomme. Se baksiden for vedlikeholds- og bruksanvisning. **DA / Vandtæt og pletafvisende forklæde** med justerbar hals, elastiske

manchetter og krummeopsamlingslomme. Se bagsiden for pleje- og brugsanvisning. **AL / Përparëse e papërshkueshme nga uji dhe njollat**, me qafë të rregullueshme, manshetë elastike dhe

xhep për thërrime. Shihni në faqen tjetër udhëzimet për kujdesin dhe përdorimin. **HU / Vízálló, foltálló kötény állítható nyakrésszel**, rugalmas mandzsettával és morzsagyűjtő zsebbel. Az ápolási

és használati útmutatót lásd a hátoldalon. **CZ / Voděodolná zástěra odpuzující škvrvny s nastavitelným límcem**, pružnými manžetami a kapsou na drobky. Pokyny pro péči a použití najdete na druhé straně. **SI / Vodoodporni**

predpasnik odporen proti madežem z nastavljivim ovratnikom, elastičnimi manšetami in žepom za drobtine. Navodila za nego in uporabo najdete na hrbtni strani. **BG / Водоустойчива престилка с антипетнено покритие**, регулируема яка, ластични маншети и джоб за трохи. Вижте на гърба инструкциите за поддръжка и употреба. **SK / Vodeodolná zástera odpudzujúca škvrvny s nastaviteľným golierom**, elastickými manžetami a vreckom na

odrobinky. Pokyny pre starostlivosť a použitie nájdete na druhej strane. **RO / Șorț impermeabil antimurdărie cu guler**

reglabil, manșete elastice și buzunar pentru firimituri. Consultați pe verso ghidul de îngrijire și utilizare.



Imported and distributed by:
ANTEPRIMA BRANDS INTERNATIONAL LTD,
1, Ferris Bldg, St. Luke Street,
PTA1020, Gwardamangia, Malta - Europe

Made in PRC 4372_24_G_v1.0.0



www.nuvitababy.com



IT / Pulizia e cura, istruzioni: Pulire con un panno umido dopo ogni utilizzo oppure lavare a mano o in lavatrice utilizzando un detergente delicato. Evitare l'uso di spugne abrasive o detersivi / solventi o sostanze chimiche aggressive, in quanto potrebbero rovinare la stampa il tessuto rendendolo non impermeabile. Verificare sempre l'integrità del prodotto e nel caso di usura degli accessori come bottoni etc., sostituirlo immediatamente. Lavare sempre il prodotto immediatamente dopo ogni utilizzo, non utilizzare acqua bollente o vapore o sterilizzare con il forno a microonde. **Leggere le istruzioni attentamente e conservare la confezione per future necessità.** **ES / Limpieza y cuidados, instrucciones:** Limpiar con un paño húmedo después de cada uso o lavar a mano o a máquina con un detergente suave. Evite el uso de esponjas abrasivas o detergentes / solventes o sustancias químicas agresivas, ya que podrían arruinar la impresión y hacer que el tejido no sea impermeable. Compruebe siempre la integridad del producto y, en caso de desgaste de accesorios como botones, etc., sustitúyalo inmediatamente. Lave siempre el producto inmediatamente después de cada uso, no utilice agua hirviendo ni vapor ni esterilice con el microondas. **Lea atentamente las instrucciones y guarde el embalaje para consultarlo en el futuro.** **EN / Cleaning and care, instructions:** Clean with a damp cloth after each use or wash by hand or in the washing machine using a mild detergent. Avoid using abrasive sponges or detergents / solvents or aggressive chemicals, as they could ruin the print on the fabric making it not waterproof. Always check the integrity of the product and in the event of wear of accessories such as buttons etc., replace it immediately. Always wash the product immediately after each use, do not use boiling water or steam or sterilize with the microwave. **Read the instructions carefully and keep the package for future needs.** **FR / Nettoyage et entretien, instructions :** Nettoyer avec un chiffon humide après chaque utilisation ou laver à la main ou en machine avec un détergent doux. Évitez d'utiliser des éponges abrasives, des détergents/solvants ou des substances chimiques agressives, car ils pourraient abîmer l'impression et rendre le tissu non imperméable. Vérifiez toujours l'intégrité du produit et en cas d'usure des accessoires tels que boutons etc., remplacez-le immédiatement. Lavez toujours le produit immédiatement après chaque utilisation, n'utilisez pas d'eau bouillante, de vapeur et ne stérilisez pas au micro-ondes. **Lisez attentivement les instructions et conservez l'emballage pour référence future.** **DE / Reinigung und Pflege, Hinweise:** Nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen oder per Hand oder maschinell mit einem milden Reinigungsmittel waschen. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuerschwämmen, Reinigungs-/Lösungsmitteln oder aggressiven chemischen Substanzen, da diese den Druck beschädigen und den Stoff nicht mehr wasserdicht machen könnten. Überprüfen Sie immer die Unversehrtheit des Produkts und tauschen Sie es sofort aus, wenn Zubehörteile wie Knöpfe usw. abgenutzt sind. Waschen Sie das Produkt immer sofort nach jedem Gebrauch, verwenden Sie kein kochendes Wasser oder Dampf und sterilisieren Sie es nicht mit der Mikrowelle. **Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie die Verpackung zum späteren Nachschlagen auf.** **PT / Limpeza e cuidados, instruções:** Limpe com um pano húmido após cada utilização ou lave à mão ou à máquina com detergente neutro. Evite utilizar esponjas abrasivas ou detergentes/solventes ou substâncias químicas agressivas, pois podem estragar a impressão e tornar o tecido não impermeável. Verifique sempre a integridade do produto e em caso de desgaste dos acessórios como botões etc., substitua-o imediatamente. Lave sempre o produto imediatamente após cada utilização, não utilize água a ferver ou vapor nem esterilize no micro-ondas. **Leia atentamente as instruções e guarde a embalagem para referência futura.** **GR / Καθαρισμός και φροντίδα, οδηγίες:** Καθαρίστε με ένα υγρό πανί μετά από κάθε χρήση ή πλύνετε στο χέρι ή στο πλυντήριο χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών απορρυπαντικών/δισολυτικών ή επιθετικών χημικών ουσιών, καθώς θα μπορούσαν να καταστρέψουν την εκτύπωση και να κάνουν το ύφασμα μη αδιάβροχο. Ελέγχετε πάντα την ακεραιότητα του προϊόντος και σε περίπτωση φθοράς των αξεσουάρ όπως κουμπιά κ.λπ., αντικαταστήστε το αμέσως. Πλύντε να πλύνετε το προϊόν αμέσως μετά από κάθε χρήση, μην χρησιμοποιείτε βραστό νερό ή ατμό ή αποστειρώνετε με το φούorno μικροκυμάτων. **Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.** **NO / Rengjøring og stell, instruksjoner:** Rengjør med en fuktig klut etter hver bruk eller vask for hånd eller maskin med et mildt vaskemiddel. Unngå å bruke skuresvampar eller vaskemidler/løsningsmidler eller aggressive kjemiske stoffer, da de kan ødelegge trykket og gjøre stoffet ikke vanntett. Kontroller alltid produktets integritet og i tilfelle slitasje på tilbehøret som knapper osv., skift det ut umiddelbart. Vask alltid produktet umiddelbart etter hver bruk, ikke bruk kokende vann eller damp eller steriliser med mikrobølgeovn. **Les instruksjonene nøye og oppbevar emballasjen for fremtidig referanse.** **DA / Rengøring og pleje, instruktioner:** Rengør med en fugtig klud efter hver brug eller vask i hånden eller i maskine med et mildt rengøringsmiddel. Undgå at bruge slibende svampe eller rengøringsmidler/opløsningsmidler eller aggressive kemiske stoffer, da de kan ødelægge printet og gøre stoffet ikke vandtæt. Kontroller altid produktets integritet, og i tilfælde af slid på tilbehøret såsom knapper osv., udskift det med det samme. Vask altid produktet umiddelbart efter hver brug, brug ikke kogende vand eller damp eller steriliser med mikrobølgeovnen. **Les instruktionerne omhyggeligt og gem emballagen til fremtidig reference.** **AL / Pastrihi dhe kujdesi, udhëzime:** Pastrihi me një leckë të lagur pas çdo përdorimi ose lajeni me dorë ose makinë duke përdorur një detergjent të butë. Shmangni përdorimin e shufërgjerve gërryes ose detergjentëve/trëtesëve ose substancave kimike agresive, pasi ato mund të prishin printimin dhe ta bëjnë pëlhurën jo të papërshkueshme nga uji. Kontrolloni gjithmonë integritetin e produktit dhe në rast të konsumimit të aksesorëve si butona etj., zëvendësojeni menjëherë. Gjithmonë lani produktin menjëherë pas çdo përdorimi, mos përdorni ujë të valë ose avull ose sterilizoni me mikrovallë. **Lexoni me kujdes udhëzimet dhe mbajeni paketimin për referencë në të ardhmen.** **HU / Tisztítás és ápolás, használati utasítás:** Minden használat után nedves ruhával tisztítsa, vagy mossa le kézzel vagy géppel enyhe tisztítószerezal. Kerülje a súroló szivacsok, tisztítószerek/oldószerek vagy agresszív vegyi anyagok használatát, mivel ezek tönkretethetik a nyomtatott, és vízállóvá tehetik az anyagot. Mindig ellenőrizze a termék sértetlenségét, és a tartozékok, például gombok stb. elhasználódása esetén azonnal cserélje ki. A terméket minden használat után azonnal mossa ki, ne használjon forrásban lévő vizet vagy gőzt, és ne sterilizálja mikrohullámú sütőben. **Olvasse el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg a csomagolást a későbbi használatra.** **CZ / Čištění a péče, pokyny:** Po každém použití očistěte výrobek vlhkým hadříkem nebo omýjte ručně nebo v myčce s použitím jemného čistícího prostředku. Vyhnete se používání abrazivních houbiček nebo detergentů/rozpuštědel nebo agresivních chemických látek, protože by mohli zničit tisk a způsobit, že látka nebude voděodolná. Vždy zkontrolujte neporušenost výrobku a v případě opotřebení příslušenství, jako jsou knoflíky apod., jej ihned vyměňte. Výrobek vždy umyjte ihned po každém použití, nepoužívejte vroucí vodu ani páru ani nesterilizujte v mikrovlnné troubě. **Prečtěte si pozorně pokyny a uchovejte obal pro budoucí použití.** **SI / Čiščenje in nega, navodila:** Po vsaki uporabi očistite z vlažno krpo ali operite ročno ali strojno z blagim detergentom. Izogibajte se uporabi abrazivnih gobic ali detergentov/topil ali agresivnih kemičnih snovi, saj lahko uničijo tisk in naredijo tkanino nepremodljivo. Vedno preverite celovitost izdelka in v primeru obrabe dodatkov, kot so gumbi itd., ga takoj zamenjajte. Izdelek vedno operite takoj po vsaki uporabi, ne uporabljajte vrele vode ali pare ali sterilizirajte v mikrovlnni pečici. **Natančno preberite navodila in shranite embalažo za prihodnjo uporabo.** **BG / Почистване и грижа, инструкции:** Почиствайте с влажна кърпа след всяка употреба или перете на ръка или машинно с мек препарат. Избягвайте използването на абразивни гъби или почистващи препарати/разтворители или агресивни химически вещества, тъй като те могат да развалят отпечатъка и да направят тъканта неводоустойчива. Винаги проверявайте целостта на продукта и в случай на износване на аксесоари като копчета и др., незабавно го сменете. Винаги измивайте продукта веднага след всяка употреба, не използвайте вриеща вода или пара или стерилизирайте с микровълнова печка. **Прочетете внимателно инструкциите и запазете опаковката за бъдещи справки.** **SK / Čistenie a starostlivosť, pokyny:** Po každom použití vyčistite výrobok vlhkou handričkou alebo umyte ručne alebo strojom s použitím jemného čistacieho prostriedku. Vyhnete sa používaniu abrazívnych špongií alebo agresívnych chemických látok, pretože by mohli poškodiť tlač a spôsobiť, že látka nebude vodeodolná. Vždy skontrolujte neporušenosť výrobku a v prípade opotrebovania príslušenstva, ako sú gombíky a pod., ho ihneď vymeňte. Výrobok vždy umyte ihneď po každom použití, nepoužívajte vriacu vodu ani paru ani nesterilizujte v mikrovlnnej rúre. Pozorne si prečítajte pokyny a obal uchovajte pre budúce použitie. **RO / Curățare și îngrijire, instrucțiuni:** Curățați cu o cârpă umedă după fiecare utilizare sau spălați manual sau la mașină folosind un detergent slab. Evitați utilizarea bureților abrazivi sau a substanțelor chimice agresive, deoarece ar putea strica imprimarea și ar putea face materialul să nu fie impermeabil. Verificați întotdeauna integritatea produsului și în cazul uzurii accesoriilor precum nasturi etc., înlocuiți-l imediat. Spălați întotdeauna produsul imediat după fiecare utilizare, nu folosiți apă clocotită sau abur sau sterilizați cu cuptorul cu microunde. Citiți cu atenție instrucțiunile și păstrați ambalajul pentru referințe ulterioare.